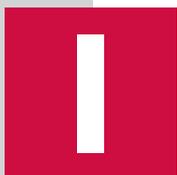




L'AJUNTAMENT

FULL
INFORMATIU
MUNICIPAL

2

Registro de uniones civiles

Desde 1996 funciona un registro municipal de parejas en nuestra ciudad.



3

Acercar el euro a los inmigrantes

Se ha editado un tríptico en cinco idiomas sobre la nueva moneda.

Hi haurà un punt d'informació de la Creu Roja a la plaça de la Vila

Santa Coloma celebra el Dia Mundial dels Drets de la Infància amb diversos actes lúdics i de conscienciació

Les activitats estan organitzades pels esplais i les entitats del lleure

Del 20 al 24 de novembre se celebrarà a Santa Coloma de Gramenet el Dia Universal de l'Infant amb un conjunt d'actes, organitzat pels esplais i les entitats infantils i juvenils del lleure.

La celebració conclourà a la plaça de la Vila amb una jornada festiva al voltant del lema "El dret a la pau" el dissabte 24 de novembre, d'11 a 13,30 hores. Hi haurà activitats lúdiques com tallers, jocs i contes. El fi de festa anirà a càrrec del grup d'animació infantil Xarop de Canya.

La Creu Roja instal·larà a la plaça de la Vila un punt d'informació sobre els drets dels infants, que romandrà obert els dies 20, 23 i 24 de novembre, de 10 a 14 i de 16 a 20 hores. Amb aquesta iniciativa es pretén difondre entre la població els drets dels més petits i fer un ressò especial del dret a la pau.

L'Assemblea General de les Nacions Unides va aprovar la Declaració dels drets de l'infant el 20 de novembre de 1959. El dret a la vida dels nens i de les nenes, el respecte a la seva opinió, el dret a la salut, a la no discriminació, a una família i una identitat, a l'educació, a l'esbarjo, a la cultura i a la protecció en casos de maltractaments o explotació són alguns dels aspectes més destacables d'aquest text.

El 1998, amb motiu del cinquantè aniversari de la Declaració Universal dels Drets Humans, es va iniciar a la nostra ciutat la commemoració més específica dels drets de la infància.

Com cada any, l'organització de tots els actes és el resultat d'un treball fet pels esplais i les entitats infantils i juvenils de lleure: La Colometa, el Grup de Joves de Singuerlín, Creu Roja de Santa Coloma, El Pájaro Loco, l'Avi Quim, l'Espurna, La



El Saló del Llibre Infantil i Juvenil està a la Biblioteca Can Peixauet fins al dia 30 de novembre

Fins al dia 30 de novembre (de dilluns a divendres, de 9.30 a 12.30 i de 15.30 a 19.30 h, i els dissabtes de 10 a 14 h) estarà obert a la Biblioteca Can Peixauet el Saló del Llibre Infantil i Juvenil. Organitzat pel Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil, l'Ajuntament de Santa Coloma i l'Associació Colomenca de Literatura, ofereix diverses exposicions, projecció de diapositives i novetats literàries, entre altres activitats. Amb el saló col·laboren la Llibreria del Carrer Major i algunes associacions de pares i mares de centres d'ensenyament de la ciutat.

D'altra banda, l'experiència dels escriptors amb els estudiants o lectors és el tema d'una taula rodona que tindrà lloc el dia 20 (17.30 h) i on participaran els escriptors colomencs Jordi Varela i Rodolfo del Hoyo.

Tothom que hi estigui interessat pot demanar més informació al telèfon 93 215 42 54.

Guineu, Parrac de Drac, Grup Nemo i Oriol. El Defensor del Ciutadà i l'Ajunta-

ment de Santa Coloma hi col·laboren i donen suport institucional.

Aniversaris de la Casa de Huelma y de la Hermandad Rociera Las Marismas

Dos entidades colomenses, la Casa de Huelma y la Hermandad Rociera Las Marismas, celebran este fin semana actos de aniversario.

Los días 16, 17 y 18 de noviembre se celebrará el séptimo aniversario de la Casa de Huelma. Hoy, día 16, llegarán a Santa Coloma ciudadanos de esta localidad jienense y se les ofrecerá un aperitivo de bienvenida (20 h.). El sábado 17 (21.30 h.) tendrá lugar una cena de hermandad y el domingo los autocares partirán de nuevo hacia Andalucía.

Por su parte, La Hermandad Rociera Las Marismas celebra su XIV aniversario. El sábado 17 (21.30 h.) el coro rociere de la entidad y el grupo Amantes y Viejas Raíces actuarán en el Teatro Sagarra. Una conferencia sobre el tema "La verdad del aceite de oliva", (día 23, 20 h., Can Sisteré) el pregón rociere (día 24, 19 h., Museu Torre Balldovina) y el cambio de vara (día 25, 12 h., iglesia Major) son otros actos del programa conmemorativo.

Missa en record de l'excalde Romero Tutusaus

El passat dia 27 de setembre va morir Antonio Romero Tutusaus, que va ser alcalde de la nostra ciutat des de juny de 1965 fins al juliol del 1970. La missa que en record seu s'havia de fer el 24 de novembre ha estat ajornada al dia 27 del mateix mes, a les 20 hores i a l'església Major.

CAMÍ DE L'EURO

Els bitllets seran iguals a tots els països

—RECORDEM QUE...

—Els bitllets d'euro seran iguals a tots els països de la zona euro i les monedes tindran un revers comú, on apareixerà el valor de la moneda i un anvers diferent per a cada país.

Les monedes d'euro dels diferents països de la zona euro tindran el mateix valor legal.

ESTADÍSTICA DEL REGISTRE D'UNIONS CIVILS

ANY	INSCRIPCIONS	PARELLES MASCULINES	PARELLES FEMENINES	BAIXES VOLUNTÀRIES	MITJANA D'EDAT EN EL MOMENT DE LA INSCRIPCIÓ	
					HOMES	DONES
1996	12	-	-	-	32	30
1997	39	1	1	4	34	32
1998	59	1	-	4	32	30
1999	94	1	-	5	34	32
2000	80	1	2	3	31	30
2001*	73	3	1	-	31	28

*Període 1-1-2001 - 13-11-2001

341 parelles estan inscrites en el Registre d'unions civils

Des de 1996, any de la seva creació, 357 parelles s'han inscrit al registre municipal d'unions civils de l'Ajuntament de Santa Coloma. Durant aquest temps, 16 parelles s'han donat de baixa voluntàriament —algunes per casar-se—, la qual cosa dona un total actualitzat a dia d'avui de 341. La majoria de les anomenades parelles de fet són de caire heterosexual davant les homosexuals que, com es pot veure en el quadre, conformen una minoria. La mitjana d'edat en els homes de-

passa lleugerament els 32 anys, mentre que les dones estan pels volts dels 30.

Les persones que s'hi vulguin inscriure han d'omplir un imprès que trobaran a l'Oficina d'Informació i Atenció als Ciutadans. És imprescindible la presència física dels dos membres de la parella i han de dur el DNI o el passaport. El registre d'unions civils es va crear, entre altres raons, per garantir el lliure desenvolupament de la personalitat d'homes i dones; és de caràcter administratiu.

El Museu participa en la Setmana de la Ciència

El Museu Torre Balldovina participa novament en la Setmana de la Ciència, que s'està celebrant fins al 18 de novembre. L'organització correspon a la Fundació Catalana per a la Recerca i el Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació de la Generalitat de Catalunya juntament amb les onze universitats de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans, el Consell Superior d'Investigacions Científiques i el Cercle d'Amics de la Ciència. Aquesta 6a edició de la setmana mostra l'oferta cultural de Catalunya en el camp de la divulgació científica i tecnològica i amb l'objectiu d'apropar la ciència i la tecnologia a la societat.

Per aquest motiu, el Museu ha organitzat per al diumenge 17 de novembre dues visites guiades, obertes a tothom i gratuïtes:

- D'11.30 a 12.30 h: visita guiada pel Museu Torre Balldovina, en què es farà un recorregut per l'edifici de la Torre Balldovina (segles XI-XIV-XIX-XX) i per les exposicions permanents que acull *El món iber*, *Imatges del poble* i *Història natural*.

- De 13 a 14 h: visita guiada a les exposicions *Ocells de Santa Coloma* i *Recer de viatgers*. *Ocells*, *migracions i zones humides litorals*. La primera exposició és una petita mostra dels ocells que visiten Santa Coloma de Gramenet; la segona presenta el fenomen migratori dels ocells a la Mediterrània Occidental i la seva relació amb les zones humides litorals.



'Pleno verano' cierra el actual ciclo cinematográfico del Sagarra

La película *Pleno verano*, de Tran Anh Hung, que se proyectará el día 22 (22 h.), cierra el ciclo cinematográfico de otoño del Sagarra. Se trata de una producción conjunta de Francia y Vietnam (2000) que cuenta una historia del Hanoi de nuestro tiempo: en el aniversario de la muerte de la madre, tres hermanas se reúnen para honrar la memoria de la difunta y, según va pasando el día, se observa una

gran complicidad entre ellas. Esta cinta forma parte de esa producción oriental de gran calidad que está triunfando en nuestra cartelera en los últimos años. Por otra parte, están a la venta las entradas para el espectáculo de danza *Bésame el cactus* que Sol Picó presentará en el Sagarra el día 24. El precio es de 1.500 pesetas (9,02 euros). Venta anticipada, en la Caixa Catalunya y en el Tel-entrades 902 10 12 12.

El Ayuntamiento edita un tríptico informativo sobre el euro en cinco idiomas

El Ayuntamiento de Santa Coloma acaba de editar un tríptico informativo sobre el euro en cinco idiomas: catalán, castellano, inglés, árabe y chino. El objetivo que se persigue es acercarse a la población —especialmente a los inmigrantes— los aspectos más importantes de la nueva moneda única europea. Esta publicación es una más de las numerosas iniciativas que se han puesto en marcha en nuestra ciudad para familiarizar a los colomenses con el cambio de moneda, que será una realidad el 1 de enero de 2002.

En el tríptico se explica con diversos ejemplos prácticos qué es el euro, cuál es su valor y cómo y dónde se realizará la conversión de pesetas a la nueva moneda. El tríptico, que se repartirá en los centros cívicos, casals de barrio y



entre les entitats i col·lectius que treballen amb immigrants, ha sigut una idea promoguda per de l'Observatori Local del Euro.

L'IME es trasllada a l'antiga seu de Grameimpuls i aquesta empresa se'n va a Can Xiquet

La societat municipal Grameimpuls, SA i l'Institut Municipal d'Esports (IME) han canviat de seu: les dues entitats, però, estaran al carrer de Rafael Casanova.

Grameimpuls es trasllada al número 40 del esmentat carrer, a l'edifici conegut com a Can Xiquet. Manté els mateixos números de telèfon (93 466 15 65) i de fax (93 466 15 97) i tampoc canvia d'adreça electrònica: informacio@grameimpuls.es. L'horari d'atenció al públic és de dilluns

a divendres, de 8.30 a 14 i de 15 a 17 h, i dissabtes, de 9 a 14 h. Com se sap, Grameimpuls es dedica a la formació i orientació ocupacional i a la inserció laboral. D'altra banda, l'IME es traslladarà, a partir del 19 de novembre, a l'antiga seu de Grameimpuls, al carrer de Rafael Casanova, 85-89. En aquest cas el número telefònic (93 385 33 22) i de fax (93 385 33 84) també continuaran sent els mateixos; l'adreça electrònica és: imestc@imesantacoloma.com.

El tapís memorial de la sida s'exhibirà a les biblioteques Central i Can Peixauet

Amb motiu del Dia Mundial de la Sida i dins del programa d'activitats que organitza l'Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet, des del 19 de novembre fins al 5 de desembre s'exposarà a les biblioteques Can Peixauet i Central el tapís memorial de la sida. Aquest tapís és la suma de tapissos individuals dedicats a una persona morta a causa de l'epidèmia i ha estat confeccionat per familiars i amics de les víctimes. El tapís memorial de la sida forma part de les activitats de l'ONG Projecte dels Noms.

■ Tallers de català per a dones

Dimarts 20 de novembre (17 h) tindrà lloc a Can Sisteré un acte per donar a conèixer l'experiència dels tallers de català amb grups de dones de la ciutat. Hi intervindran una representant del Grup de Dones del Barri Llatí, una representant del Grup de Dones de la Casa d'Extremadura i Manuela de Madre, alcaldessa de la ciutat. A més, es passarà un vídeo amb el testimoni de tots els grups de dones que han participat en els tallers.

■ Presentació de dues entitats noves

L'associació cultural Arrels de Barri i l'associació solidària El Somriure Viatger fan la seva presentació pública avui 16 de novembre (20 h), coincidint amb la inauguració del local que les acull, que està situat al carrer de Monturiol, 7.

■ Taller de danses

El dia 18 (18 h) hi haurà un nou taller de danses al Mas Fonollar organitzat per Triballcoloma. Hi actuarà Amanida Folk, un trio format per Gregori Ferrer (acordió), Jon Hands (flauta travessera i flauta irlandesa) i Xavi Rota (guitarra).

■ Curso de alfabetización

El Grupo de Mujeres de Can Mariner ofrece clases de alfabetización en castellano y un taller de iniciación a la lengua catalana. Más información, en el centro cívico del barrio (Milà i Fontanals, 14-16).

■ Grupos de yoga

La asociación Saucha tiene abierto dos grupos de yoga a la participación de personas interesadas los jueves de 17.30 a 19.15 y de 19.30 a 21.15 h. Más información, en el Centro Cívico del Raval (Monturiol, 20) y en los teléfonos 93 313 12 10 y 93 391 92 90.

■ Taller de dj's

L'Associació de Joves Estudiants de Santa Coloma i el CRJ Mas Fonollar organitzen un taller de dj's que es farà els dissabtes al matí. Cal que les persones interessades s'inscriguin abans del 15 de desembre. Més informació, al carrer de Sant Jeroni, 1-3.

■ Capgròs del Raval

Qui vulgui participar en la comissió per a l'elecció del capgròs del Raval de 2002 pot anar a una reunió que tindrà lloc el dia 23 (21 h) a l'associació Arrels de Barri, carrer de Monturiol, 7.

■ Xerrada sobre els adolescents

Una de les característiques de ser adolescents és la poca percepció que es té de les situacions de risc. Aquest i altres temes que afecten els nostres joves s'analitzaran en una conferència que impartirà Diego Martín, psicòleg i coordinador dels Serveis de Salut Mental d'Infància i Adolescència (CAPIP) de la Fundació Vidal i Barraquer, el dia 27 de novembre (18 hores) al Museu Torre Balldovina.

■ Esmalte al fuego y clases de repaso

El Casal de Cultura abre el período de inscripciones para un curso de esmalte al fuego. Además, esta entidad imparte clases de repaso de primaria los lunes, martes y miércoles, de 18.30 a 20 h. Más información, de 18 a 20 h., en la calle Dalt dels Banús, 77; telèfon: 93 385 31 23.

■ Taller sobre drogas

Los días 19 y 21 de noviembre (19 h.) en el Centro Cívico del Raval (Monturiol, 20) se imparte un nuevo taller sobre problemas asociados a las drogas, dirigidos a padres y madres. La inscripción es gratuita.

Sorteo de plazas de aparcamiento

El sorteo de las plazas de aparcamiento de ASPANIDE (rambla del Fondo, 21) y del edificio HP-4 (rambla del Fondo, 27) que se debía realizar hoy viernes, 16 de noviembre, en la sala de actos del Museo Torre Balldovina, por falta de aforo en dicha sala, se traslada al polideportivo Nuevo a las 19.30 horas.

QUÈ FEM? / ON ANEM?

Charla sobre el euro

La Associació de Dones de Riu Sud organitza una charla sobre el euro el **dia 22** (17.30 h.).

Lugar: centro cívico del barrio (Pompeu Fabra, 22-24).

Excursions

•La Coordinadora de Jubilats i Pensionistes realitzarà una excursió a Montserrat el **15 de diciembre**.

Precio: 4.800 pesetas (28,85 euros).

Información: Centre Cívico del Riu, Pompeu Fabra, 22-24.

Teléfono: 93 466 12 94.

•El Esplai de Jubilats del Llatí farà una excursió a Andorra el **2 de diciembre**.

Precio: 1.800 pesetas (10,82 euros).

Información: martes y jueves, de 16 a 20 horas, en el casal del barrio (Beethoven, 11-13).

'Aturem la guerra'

El sociòleg, Felipe Aranguren, i el president de l'Associació Catalana per la Pau, Xavier Cutillas, participaran en una acte públic que se celebrarà el **22 de novembre** (19.30 hores) sota el lema "Aturem la guerra".

Lloc: Can Sisteré.

Ángelus

Ángelus ofereix massajes para todas las edades (500 pesetas) hasta **diciembre** e inicia un curso de reiki.

Información: J. Verdaguer, 178.

Teléfono: 93 468 20 23.

Antifeixisme

L'Assemblea de Joves Gramenet

Farmàcies

•Divendres, 16

Mn. J. Verdaguer, 107 / Major, 46

•Dissabte, 17

Av. d'Anselm de Riu, 24 / Wilson, 43

•Diumenge, 18

Mas Mari, 56 / Prat de la Riba, 95-97

•Dilluns, 19

Irlanda, 53 / Av. de la Generalitat, 21

•Dimarts, 20

Relotge, 60 / Aragó, 29

•Dimecres, 21

Av. de Francesc Macià, 29 / Milà i Fontanals, 27

•Dijous, 22

Irlanda, 104 / Mn. Jaume Gordi, 8

•Aquestes tres farmàcies obren cada dia, de 9 a 22 h: rambla de Sant Sebastià, 24; Sant Carles, 42, i Milà i Fontanals, 27.

del Besòs projectarà el **dia 20** (19 h) el vídeo *El feixisme, avui dia*.

Lloc: Centre de Recursos per a Joves Mas Fonollar.

Defensor del ciudadano

Las próximas reuniones del defensor del ciudadano de Santa Coloma, Fernando Oteros, en la ronda de encuentros con entidades, asociaciones y personas interesadas en conocer la institución que representa son éstas:

•Día **20 de noviembre** (18 horas).

Lugar: Casal de La Guinardera (Milton, 28).

•Día **22 de noviembre** (19 horas).

Lugar: Centre Cívico de Singuerlin (avenida de Catalunya, 41).

L'Estel

La asociación L'Estel comienza el **2 de diciembre** varios cursos de drenaje linfático, reflexología, quiromasaje y reiki (1º nivel).

Lugar: pasaje de Beethoven, 13.

Teléfono: 93 468 44 10.

Primats

El **dia 19** (12 h), M. Carmen Maté, antiga alumna del Puig Castellar, profesora de la Universitat Pompeu Fabra, directiva del Zoo de Barcelona i especialista en primats, donarà una conferència sobre la conducta d'aquesta espècie. Aquest acte està dirigit als alumnes de 2n de batxillerat dels instituts colomencs i té com a objectiu despertar l'interès per la ciència i la investigació entre els estudiants.

Lloc: IES Puig Castellar.



Informàtica

El Centre de Recursos Juvenils Mas Fonollar posa en marxa una assessoria d'informàtica a partir del proper **20 de novembre**.

Horari: els dimarts de 17 a 21 h.

Lloc: Sant Jeroni, 1-3

Xerrada sobre la sida

L'Associació de Suport Emocional en el Dol i el Grup de Dones de Can Mariner fan una xerrada sobre el sida el **dia 22** (18 h). Aquest acte forma part de la programació d'activitats prèvies a *La Marató de TV3* que enguany es dedica a aquesta malaltia.

Lugar: Centre Cívico de Can Mariner, Milà i Fontanals, 14-16.

Festival pro Cuba

El Casal d'Amistat amb Cuba José Sánchez és una de les entitats organitzadores del Festival contra el Bloqueig a Cuba que tindrà lloc el **24 de novembre** (20 h). Hi partici-

paran, entre altres, artistes com José Meneses, Manuel Gerena, Quintín Cabrera, Joan Isaac, Gerard Quintana, Quico Pi de la Serra, Ojos de Brujo, Bazzoka Matraka i Benito Malasangre. L'acte està organitzat per la plataforma Defesem Cuba i comptarà amb la presència d'altres entitats colomencs.

Lloc: Pavelló Olímpic de Badalona.

Preu: 1.500 pessetes (9,02 euros).

Venda de localitats: al Casal d'Amistat amb Cuba José Sánchez, carrer de Santiago Rusiñol, 53.

Teléfono: 93 392 11 07.

Anunci

La Tinència d'Alcaldia dels Serveis Territorials i Municipals d'aquest Ajuntament, en resolució de data 2 de novembre de 2001, va aprovar inicialment l'estudi de detall d'ordenació de volums de la zona OP4 a la cruïlla del c. Mn. Camil Rossell, pl. Pius XII (pl. de l'Església) i pg. Mn. Jaume Gordi del PERI de Santa Coloma Vella II, d'aquesta ciutat.

La qual cosa es fa pública per tal que es puguin formular els suggeriments i les al·legacions que hom estimi adients, en un termini de VINT DIES comptats des de la publicació d'aquest anunci al BOP. Així mateix, i de conformitat amb els articles 59.4 i 61 de la Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, es comunica a la SRA. BALBINA GILIRRIBO TOMAS, ja que no ha estat possible la notificar-li-ho en el seu últim domicili conegut, a l'av. de la Meridiana núm. 576, 3 8 de Barcelona, l'aprovació inicial d'aquest estudi de detall per tal que pugui fer, dins de l'esmentat termini, les al·legacions que estimi adients.

VISITES ESCOLARS



CEIP Sagrat Cor. Els alumnes de 4t de primària del col·legi Sagrat Cor van visitar l'Ajuntament el passat 6 de novembre. Aquesta visita forma part del Programa d'activitats educatives.

TELÈFONO DE RECOGIDA DE MUEBLES

93 385 73 12

L'AJUNTAMENT INFORMA

Publicació setmanal
Edita: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet
Realitza i imprimeix: Servei de Premsa i Comunicació
<http://www.diba.es/gramenet/>
Adreça electrònica: morilloga@gramenet.diba.es
Adreça: plaça de la Vila, 1
Tel. i fax: 93 386 00 50
Correcció en català: L'Heura DL B-38.194/91
Paper ecològic